



GUIDE UTILISATEUR

M K P - 1 6 0

Clavier alarme Tactile avec Lecteur de Badge



Visonic

From Tyco Security Products

www.visonic.com

Guide Rapide des Fonctions



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Badge | 13. Volume | 22. Mode installateur |
| 2. Indication volume | 14. Voir les zones ouvertes / éjectées | 23. Mémoire / Alarm |
| 3. Etat système
(NON PRET/ISOLATION) | 15. PGM/X-10 | 24. Défaut |
| 4. Volume, Zone #, PGM/X-10 | 16. INSTANTANE | 25. Défaut secteur |
| 5. PGM/X-10 | 17. INCENDIE | 26. Défaut radio |
| 6. Etat Partition | 18. 18. URGENCE | 27. Batterie basse |
| 7. Sélection Partition | 19. PANIQUE: Appuyez
simultanément sur le deux
boutons pendant 2 secondes | 28. Etat lorsque les partition
sont désactivée |
| 8. DESARME | 20. AUX/ Enregistrement
MKP-160 / Paramètres par
défaut / Annuler | 29. LED (verte et rouge) |
| 9. PARTIEL / PARTIEL RAPIDE | 21. Messages | |
| 10. TOTAL / TOTAL RAPIDE | | |
| 11. MEMO CLE | | |
| 12. Couper bips tempo sortie | | |



Table des matières

1. INTRODUCTION	2
2. INSTALLATION	3
2.1 Insertion des piles	3
2.2 Fermeture du couvercle du logement des piles	3
2.3 Options d'installation murale	4
2.4 Enregistrement du MKP-160	6
2.5 Configurer les paramètres du MKP-160	6
2.6 Enregistrement des badges de proximité	7
3. UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE	8
3.1 Armer et à désarmer le système	8
3.2 Déclenchement des alarmes	9
3.3 État du système et des indications	9
3.4 Ejection de zones	12
3.5 Contrôle des appareils d'automatisation domestiques	12
3.6 Autres fonctions	13
APPENDICE: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	14

1. INTRODUCTION

Le MKP-160 est un écran de contrôle bi directionnel radio PowerCode utilisé avec la famille de centrales PowerMax. Le MKP-160 peut activer les fonctions utilisateur quotidiennes les plus communes:

- Armer et désarmer le système d'alarme
- déclencher des alarmes d'urgence, d'incendie et de panique
- contrôler les dispositifs d'automatisation du foyer
- contrôler l'état des systèmes
- et effectuer des fonctions programmables prédéfinies.

Le MKP-160 fonctionne à l'aide d'un badge de proximité. Lorsqu'une autorisation est exigée, l'utilisateur présente un badge de proximité au lecteur de badge intégré.

En outre, le MKP-160 peut gérer les partitions. Chaque partition peut être armée et désarmée de façon individuelle, par le même ou par différents utilisateurs, sans tenir compte de l'état des deux autres zones (voir les touches marquées <7> dans la figure <Témoins icônes et touches>).

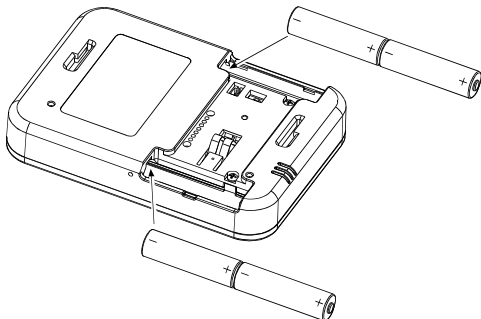
Le clavier d'alarme tactile MKP-160 peut être installé au mur à l'aide du socle fourni ou être utilisé comme unité portable. Pour répondre aux diverses normes internationales, le MKP-160 est équipé de deux autoprotections permettant de détecter l'ouverture du compartiment piles et l'arrachement.

Fonctionnalités du MKP-160 :

- Interface utilisateur tactile et intuitive
- Utilisation des badges de proximité
- il permet à tous les utilisateurs d'effectuer leurs actions quotidiennes
- le lecteur peut être installé dans un emplacement discret
- Maximum 2 MKP-160 par centrale
- Voyants d'état, de mémoire d'alarme, de défaut et prêt
- Indicateur de pile faible
- Rétro éclairage
- Bip de temporisation d'entrée et de sortie
- Enregistrement des nouveaux badges
- Autonomie importante (pour dans des conditions normales d'utilisation).

2. INSTALLATION

2.1 Insertion des piles



ATTENTION!

Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées par des piles du même type. Recyclez les piles usagées selon les directives du fabricant.

Figure 1 - Insertion des piles

Insérer deux piles de 1,5 V dans chaque logement tout en respectant la polarité.

2.2 Fermeture du couvercle du logement des piles

Installation portable (utilisation d'un couvercle sans trou de sécurité)

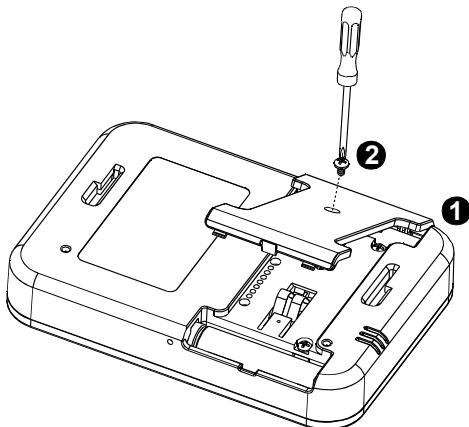


Figure 2 - Montage du couvercle de pile (partie a)

Installation murale (utilisation d'un couvercle sans trou de sécurité - voir <A>)

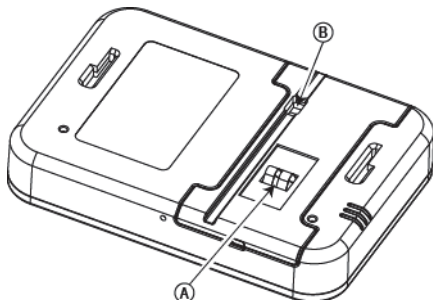


Figure 3 - Montage du couvercle de pile (partie b)

A. Sécurité **B.** Connexion de l'alimentation CC

2.3 Options d'installation murale

Les options d'installation du MKP-160 sont illustrées dans les figures suivantes.

Installation murale

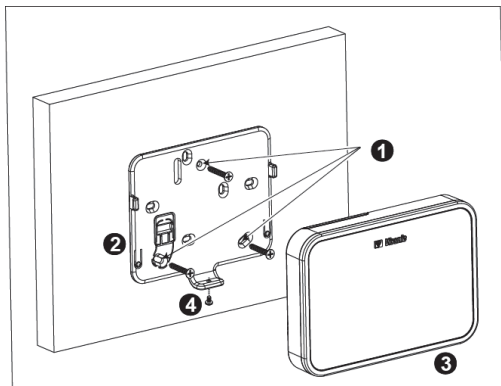


Figure 4a - installation murale

1. Percez 3 trous de montage.
2. Mettez le support en place et fixez-le avec les 3 vis.
3. Fixez l'unité au support.
4. Fixez l'unité à l'aide de la vis.

Installation murale avec prise électrique externe

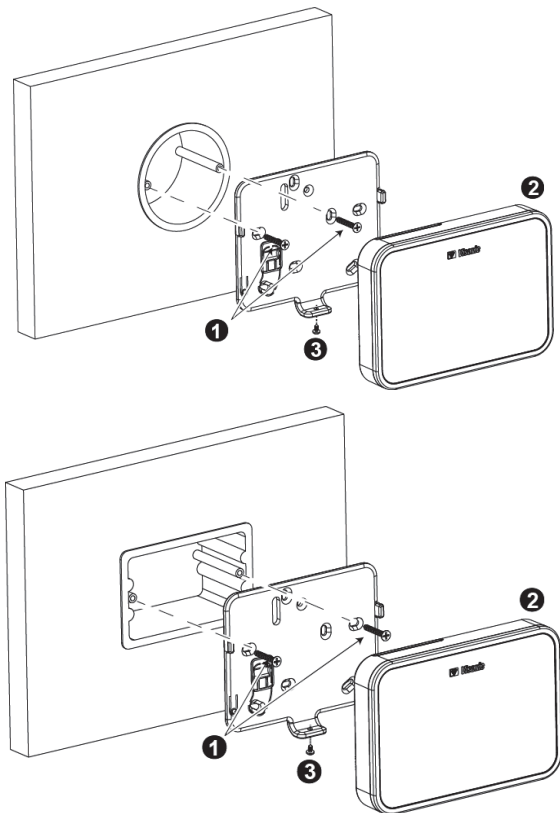


Figure 4b – installation murale avec prise électrique externe

1. Fixez le support avec deux vis comme illustré dans les deux figures ci-dessus.
2. Fixez l'unité au support.
3. Fixez l'unité à l'aide de la vis.

2.4 Enregistrement du MKP-160

Un organigramme de la procédure d'enregistrement du MKP-160 est fourni ci-dessous.

Étape	Action	Écran ACL
1	Accédez au menu Installateur et sélectionnez <2. APPRENTISSAGE>.	2. APPRENTISSAGE ➡
2	Sélectionnez l'option <INSCRIRE LM KP ACL> Voir Note.	APPRENT CLAV BI ➡
3	Lorsque <N° kp ACL:> apparaît à l'écran du centrale, entrez le numéro de lecteur; <N° kp ACL: 2> par exemple.	N° kp ACL : ➡ N° kp ACL : 2 ➡
4	Enregistrer le périphérique.	TRANSMETTRE ➡
5	La centrale affiche le numéro de périphérique inscrit.	CMS #: 2 ■
6	Configurer le lecteur MKP-160	Voir la section 2.5

➡ signifie faire défiler ▶ et sélectionner OK

Remarque: Si le MKP-160 est déjà enregistré, vous pouvez configurer les paramètres du MKP-160 dans le menu principal <16. DEFINIT CMS>.

2.5 Configurer les paramètres du MKP-160

Accédez au 16. DEFINIT CMS menu principal de configuration de la centrale PowerMax, choisissez le numéro du périphérique écran tactile que vous souhaitez configurer et suivez les directives de configuration de l'écran tactile MKP-160.

Option

Directives de configuration

TYPE DE TAMPER

Gère l'autoprotection si la fonction est activée.

Paramètres : **inhiber** (par défaut) et **validé**.

ECRAN ECONOM

L'activation de la fonction met l'écran hors tension si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes.

Paramètres : **inhiber** (par défaut) et **validé**.

VOIR DEF AUT AC

Activer ou désactiver le voyant défaut secteur sur un périphérique de type lecteur.

Paramètres : **inhiber** (par défaut) et **validé**.

SUPERVISION

Détermine si la centrale doit surveiller les messages transmis par le lecteur.

Paramètres : **inhiber** et **validé** (par défaut).

Bip. ENTRÉE-SORTIE

Déterminez si les bips de temporisation sont audibles. Il est possible de les désactiver lorsque le système est armé en mode partiel.

Paramètres : **inhiber** (par défaut), **march part=desa** et **validé**.

VOLUM.D.L'AVERT.

Règle le volume de l'avertisseur sonore.

Paramètres : **bas**, **moyen** (par défaut) et **haut**.

SHOW MEM/TRBL

Définit si les événements Mémoire ou Défaut de la centrale sont indiqués à l'écran à cristaux liquide du lecteur.

Paramètres : **validé** (par défaut) et **inhiber**.

2.6 Enregistrement des badges de proximité

Vous pouvez enregistrer les badges de proximité dans la centrale alarme PowerMax soit avec le lecteur des badges à écran tactile MKP-160 comme décrit ci-dessous, soit par l'intermédiaire de la centrale PowerMax, comme décrit dans la section correspondante du guide de l'utilisateur ou de l'installateur.

Chaque badge de proximité correspond à son code d'utilisateur. Par conséquent, assurez-vous qu'un code d'utilisateur correspondant est programmé pour chaque badge de proximité inscrit (le code <0000> n'est pas autorisé). Par exemple, le <badge N°: 2> doit être affectée au code utilisateur 2 et le <badge N°: 8> au code utilisateur 8. L'autorisation de zone de chaque badge de proximité est identique à celle du code utilisateur correspondant. Par exemple, si le code utilisateur 3 est attribué aux divisions 1 et 3, le <badge N°: 3> est également attribué aux divisions 1 et 3.

Enregistrement des badges de proximité dans la centrale PowerMax avec le lecteur MKP-160

Étape	Action	Écran ACL
1	Accédez au menu d'installation du centrale et sélectionnez <2. APPRENTISSAGE>.	2. APPRENTISSAGE ➡
2	Sélectionnez l'option < APPRENT BADGE >.	APPRENT BADGE ➡
3	Sélectionnez le numéro du badge de proximité.	BADGE N 2-- ➡ ↓ BADGE N 2-- 8
4	Lorsque <PASSER BADGE> s'affiche, appuyez sur la touche ABSENT (🏠) du MKP-160. La touche ABSENT et le badge de proximité PRÉSENT (🔑) clignotent.	PASSER BADGE ➡
5	Approchez le badge de proximité PRÉSENT du MKP-160 dans le délai d'attente. Si l'inscription est réussie, l'écran affiche le numéro de badge de proximité sélectionnée suivi d'une case.	BADGE N 2-- 8 ■

3. UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

3.1 Armer et à désarmer le système

Étape		Opération	Actions utilisateur	Réponse du clavier et du centrale
Facultatif	1	Sélectionnez une ZONE ⁽¹⁾ (si l'option Zone est activée)	Toute combinaison de   	La touche sélectionnée clignote.
	2	Armer ABSENT	 +  ⁽⁴⁾	La touche sélectionnée et l'icône <badge de proximité présent>  clignotent et vous invitent à présenter votre badge. Le voyant DEL du lecteur clignote en rouge une fois pour signaler la transmission de l'armement au centrale. Le voyant DEL et l'avertisseur sonore indiquent ensuite la réponse du centrale - voir section 3.3, <État du système et indications>.
		Armer PRÉSENT	 +  ⁽⁴⁾	
Désarmer (ARRÊT)		 +  ⁽⁴⁾		
Facultatif	3	Armement rapide d'ABSENT ⁽³⁾ (armement rapide activé).	 (≈ 2 s)	Le voyant DEL du lecteur clignote en rouge une fois pour signaler la transmission de l'armement au centrale. Le voyant DEL et l'avertisseur sonore indiquent ensuite la réponse du centrale - voir section 3.3, <État du système et indications>.
		Armement rapide de PRÉSENT ⁽³⁾ (armement rapide activé).	 (≈ 2 s)	
Facultatif	4	INSTANT	(Après armement PRÉSENT/ABSENT)  ^{(5) (7)}	
		ENFANT PORTE-CLÉ	(Après armement ABSENT)  ^{(6) (7)}	

Remarque:

- Si l'option Zone est désactivée dans la centrale, sautez l'étape 1.
- Si l'option Zone est activée dans la centrale et qu'une zone n'a pas été sélectionnée à l'étape 1, l'étape 2 active toutes les zones attribuées à l'utilisateur.
- L'option Armement rapide fonctionne uniquement si elle est activée dans la centrale.
- Si l'action ne se termine pas durant la période de clignotement de la touche d'armement sélectionnée, la fonction souhaitée n'est pas exécutée.
- Appuyez sur la touche INSTANTANÉ durant le délai d'attente maximum de 8 secondes après l'étape précédente. Cette commande supprime le délai d'entrée de la session d'armement actuelle.
 - L'option INSTANTANÉ est uniquement disponible si elle peut être accueillie par la centrale PowerMax (voir le guide d'installation de PowerMax).
- Pour activer l'option ENFANT PORTE-CLÉ, appuyez sur la touche ENFANT PORTE-CLÉ durant le délai d'attente maximum de 8 secondes après l'étape précédente.

7. L'option ENFANT PORTE-CLÉ est uniquement disponible si elle peut être accueillie par la centrale PowerMax (voir le guide d'installation de PowerMax). Vous pouvez armer les options ENFANT PORTE-CLÉ et INSTANTANÉ l'une après l'autre. L'ordre d'armement n'est pas important.
- Les options ENFANT PORTE-CLÉ et INSTANTANÉ ne peuvent être armées que pendant le délai d'attente.
 - Lorsque les options ENFANT PORTE-CLÉ et INSTANTANÉ sont armées, un petit cercle s'allume dans la partie supérieure droite de l'icône représentant ENFANT PORTE-CLÉ et INSTANTANÉ.

3.2 Déclenchement des alarmes

Alarmes	Actions	Réponse	Remarques
Alarme d'urgence	 (≈ 2 s)	Voir la section 3.3	Le MKP-160 émet un bip lorsque vous appuyez sur les icônes Incendie ou Urgence. Le MKP-160 transmet la commande après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes.
Alarme d'incendie	 (≈ 2 s)	Voir la section 3.3	
Alarme de panique	 (≈ 2 s)	Voir la section 3.3	Le MKP-160 émet un bip lorsque vous appuyez simultanément sur les icônes Incendie et Urgence. Le MKP-160 transmet la commande après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes.

3.3 État du système et des indications

Lors de l'exécution d'une commande, les DEL du MKP-160 (<30> de la figure <Témoins des icônes et des touches>) émettent un clignotement rouge pour valider la transmission de la commande au centrale. Si l'opération est **réussie**, la DEL verte s'allume momentanément et une **<mélodie joyeuse>** se fait entendre. Si l'opération **échoue ou ne peut pas être achevée**, par exemple, lorsque le système n'est <pas prêt>, la DEL rouge s'allume en continu et une **<mélodie triste>** se fait entendre.

Voyant vibreur sonore	Voyant DEL	Réponse centrale
 Mélodie (succès) joyeuse	VERTE momentanée	Succès: opération réussie
 Mélodie (échec) triste	ROUGE momentanée	Échec: échec de l'opération, ou vous avez appuyé sur une mauvaise touche
Aucun	Aucun	Aucune communication: la centrale ne répond pas.

Voyants d'armement

Le tableau ci-dessous répertorie les voyants des touches d'armement et leur définition.

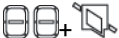
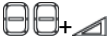
Voyants icône/touche	Voyants d'armement
	ARMÉ ABSENT
	ARMÉ PRÉSENT
	DÉSARMÉ
 Chaque icône apparaît l'une après l'autre	DÉLAI DE SORTIE

Voyants icône/touche	Voyants d'armement
 +  L'icône <badge de proximité actuel> et la touche DÉSARMÉ clignotent simultanément.	DÉLAI D'ENTRÉE

Si l'option Zone est activée, le voyant d'armement de la première zone s'affiche simultanément avec la touche DEL de la zone correspondante (P1), puis le voyant de la deuxième zone s'affiche simultanément avec la touche DEL de la deuxième zone (P2) et ensuite le voyant de la troisième zone s'affiche de la même façon.

Voyants d'ordre général

Les indications Prêt/Pas prêt, Mémoire d'alarme, Panne et Pile faible sont fournies par les voyants du tableau suivant:

Numéro	Voyant ^[1]	Signification
1		Demande à l'utilisateur d'approcher le badge de proximité RFID pour lancer une commande.
2		Mode contrôle de volume.
3		Le système est NON PRÊT; l'une des zones n'est pas sécurisée. Vous ne pouvez pas armer le système tant que la zone n'est pas sécurisée ou éjectée.
		Le système est PRÊT mais une ou plusieurs zones sont éjectées.
	Aucune indication	Le système est PRÊT et toutes les zones sont sécurisées.
4		Numéro de zone éjectée () ou ouverte ().
4		Numéro d'unité X-10 ou PGM sélectionnée.
		Niveau de Volume
5		Mode de contrôle PGM/X-10.
11		Le système est armé en mode ENFANT PORTE-CLÉ.
12		Les bips de sortie sont désactivés. Ce mode se désactive à la fin du délai de sortie. ^[2]
16		Le système est armé en mode INSTANTANÉ.

Numéro	Voyant ^[1]	Signification
22		Le système comporte un message en attente.
23		La centrale est actuellement en <MODE INSTALLATEUR> ou <PARAMÈTRES UTILISATEUR>.
24		Mémoire/alarme de zone ou du système.
25		La zone ou le système est en état de panne; l'état doit être contrôlé et supprimé. ^[3]
26		Panne secteur.
27		Panne de communication: le MKP-160 est hors de portée du centrale ou n'a pas reçu de signal d'accusé de réception d'une commande du centrale.
28		Indique que la pile du périphérique MKP-160 est faible et doit être remplacée (voir section 2.1).

[1] Le voyant touche s'affiche après le premier clignotement de la DEL rouge clignote indiquant la DRE (demande de renseignements d'état).

[2] Fonctionne uniquement durant le délai de sortie.

[3] Voir les sections correspondantes du guide de l'utilisateur ou de l'installateur du centrale.

[4] S'il s'agit de plus d'une indication d'état à la fois, les touches s'affichent simultanément.

Témoins d'état des zones

Pour afficher les numéros de zone des détecteurs inscrits comme état NON PRÊTE () ou

EJECTÉE () , appuyez plusieurs fois sur la touche () . À chaque pression de la touche () , le numéro de la zone suivante apparaît sur l'afficheur N° de zone (marqué <4> dans la figure <Témoins icônes et touches>).

Pour visualiser les numéros de zone attribués à une division, appuyez sur le numéro de la division souhaitée () / () / () suivie de la touche () . À chaque pression de la touche () , le numéro de zone suivant attribué au numéro de la division sélectionnée apparaît sur l'afficheur N° de zone.

Remarque:

Une zone EJECTEE et NON PRÊTE s'affiche comme EJECTEE ().

Lorsque <00> apparaît sur l'afficheur N° de zone, cela indique l'état NON PRÊTE du système d'alarme qui n'est pas lié à un détecteur; par exemple, <intrusion ouvert> d'un clavier ou du centrale.

Si toutes les zones sont PRÊTES et <non éjectées>, le bouton  est désactivé.

3.4 Ejection de zones

Une zone peut être éjectée en appuyant sur la touche  jusqu'à ce que le numéro de zone soit indiqué sur l'afficheur N° de zone (marqué <4> dans la figure <Témoins icônes et touches>) suivi de la touche .

Remarque: Il est impossible d'éjecter une zone sur le MKP-160 sauf si l'option a été activée sur la centrale (voir le guide d'installation de PowerMax).

3.5 Contrôle des appareils d'automatisation domestiques

Pour piloter les appareils d'automatisation domestique, voir le tableau ci-dessous.

Remarque: Assurez-vous que les sorties PGM et X-10 pertinentes sont correctement configurées; voir le menu <SORTIES> dans le guide d'installation du centrale.

Étape	Périphérique X-10 en marche	Périphérique PGM en marche	Périphérique X-10 ou PGM hors tension	Périphérique X-10 ou PGM BASCULE
1	 (~ 2 s)			
2	 [P0 à P9]	 [00 à 99]	 [PGM → P0 à P9] ou [X-10 → 01 à 99]	 [PGM → P0 à P9] ou [X-10 → 01 à 99]
3				

La DEL du lecteur clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande au centrale. Le voyant DEL et l'avertisseur sonore indiquent ensuite la réponse du centrale - voir section 3.3, <État du système et indications>.

Remarque: Appuyer longtemps (plus de 2 sec.) sur le bouton  lance la fonction X-10 et l'affichage PGM/X-10 (marqué <4> dans la figure <Voyants icônes et touches>) lira <01>.

Appuyer brièvement sur le bouton  lance la fonction PGM et l'affichage PGM/X-10 lira <P0> avec la touche . Ce numéro est incrémenté de 1 unité à chaque pression de la touche .

3.6 Autres fonctions

Fonction Sortie	Actions	Réponse
Fonction AUX		Inscription: appuyer longuement sur la touche (plus de 5 s) jusqu'à ce que le voyant DEL vert s'allume, puis relâcher la touche. Revenir aux réglages usine: appuyer longuement sur la touche (plus de 7 s) pour réinitialiser le MKP-160 aux réglages par défaut de l'usine. Annule l'opération en cours: appuyer brièvement sur la touche.
Contrôle du volume		Modifie le niveau de volume à chaque pression sur la touche. Le niveau de volume alterne entre 1, 2, 3 et 0
Coupe les bips de sortie		Coupe les bips de sortie; un petit cercle apparaît au-dessus de la touche. Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la désactivation. Remarque: Fonctionne uniquement selon la durée du délai de sortie. Lors d'un autre délai de sortie, les bips de sortie ne sont pas coupés.

APPENDICE: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spectre de fréquences (MHz)	Pour l'Europe et le reste du monde: 433,92 et 868,95 É.-U.: 315
Protocole de communication	PowerCode
Type de piles	Quatre piles alcalines AA de 1,5 V
Durée utile prévue des piles	4 ans en mode contrôlé et 6 ans en mode non contrôlé.
Source d'alimentation (facultative)	5 à 12 V CC
Rétro-éclairage	Bleu et blanc ou noir et blanc
Température d'utilisation	0° C à 55° C (32 °F à 131° F)
Dimensions (larg. x long. x prof.)	150 x 100 x 20 mm (5 7/8 x 3 7/8 x 13/16 po)
Poids (y compris les piles et le support)	379 g (13 oz).
Installation	Murale ou portable
Couleur	Noir ou blanc-argenté
Conformité aux normes	Europe: EN 300220-1, EN 300220-2, EN300330, EN301489, EN60950, EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6. États-Unis: CFR 47 partie 15 Canada: RSS 210 Badges RFID: ISO-18000-2 (125 kHz)

GARANTIE

Visonic Limited (le <fabricant>) garantit ce produit (le <produit>) exclusivement à l'acheteur d'origine (l' <acheteur>) et uniquement contre les défauts de fabrication et les vices de matériel sous des conditions d'utilisation normale pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'expédition du fabricant.

Cette garantie est absolument subordonnée au produit ayant été correctement installé, entretenu et exploité dans des conditions d'utilisation normale, conformément aux consignes d'installation et aux directives d'exploitation recommandées par le fabricant. Selon le point de vue du fabricant, les produits rendus défectueux pour toute autre raison, comme une mauvaise installation, le non-respect des consignes d'installation et des directives d'exploitation recommandées, la négligence, les dommages intentionnels, un mauvais usage ou le vandalisme, les dommages accidentels, la modification ou la falsification, ou une réparation effectuée par une personne autre que le fabricant, ne sont pas couverts par cette garantie.

Le fabricant n'affirme pas qu'il est impossible de compromettre ou de contourner le produit, que le produit empêchera les décès et (ou) les lésions corporelles, les dommages aux biens résultant d'un cambriolage, d'un vol, d'un incendie ou autrement, ni que le produit fournira un avertissement ou une protection suffisante dans tous les cas. Le produit correctement installé et adéquatement entretenu réduit uniquement le risque que de tels événements se produisent sans avertissement; il ne s'agit pas d'une garantie ou d'une assurance que de tels événements ne se produiront pas.

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE FORMELLEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITE, QU'ELLES SOIENT ECRITES, ORALES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT. EN AUCUN CAS, LE FABRICANT NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES RESULTANT DE TOUTE INOBSERVATION DE LA PRESENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE QUE FUSSE, COMME SUSDIT.

Les obligations du fabricant aux termes de cette garantie se résument exclusivement et à la discrétion du fabricant à la réparation ou au remplacement de tout produit, ou de toute pièce de celui-ci, qui peut s'avérer défectueux. Toute réparation ou tout remplacement ne prolonge pas la période de garantie d'origine. Le fabricant n'est pas tenu de se porter garant des frais de démantèlement ou de réinstallation. Pour exercer cette garantie, le produit doit être retourné au fabricant franco de port et assuré. Tous les coûts de fret et d'assurance demeurent la responsabilité de l'acheteur et ne sont pas couverts par la présente garantie.

Cette garantie ne peut être modifiée, variée ou prolongée. De plus, le fabricant n'autorise aucune personne à agir en son nom pour modifier, varier ou prolonger la présente garantie. Cette garantie s'applique uniquement au produit. Tous les produits, accessoires ou toutes les pièces d'un tiers utilisées conjointement avec le produit, y compris les piles, sont couverts uniquement par leur propre garantie, le cas échéant.

LE FABRICANT NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE, CONNEXE OU DE DOMMAGES-INTERETS PUNITIFS OU DE TOUTE PERTE, DOMMAGE OU FRAIS, Y COMPRIS LA PERTE D'UTILISATION, DE BENEFICES, DE REVENUS OU DE FONDS COMMERCIAUX POUVANT DECOULER DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE DE L'ACHETEUR A UTILISER LE PRODUIT, OU DE LA PERTE OU DE LA DESTRUCTION D'AUTRES BIENS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE, MEME SI LE FABRICANT A ETE INFORME DE LA PROBABILITE DE TELS DOMMAGES.

LE FABRICANT NE PREND AUCUNE RESPONSABILITE POUR LA MORT, LES BLESSURES PERSONNELLES OU LES LESIONS CORPORELLES ET (OU) LES DOMMAGES AUX BIENS OU POUR AUTRES PERTES DIRECTES, INDIRECTES, ACCESSOIRES, IMMATERIELLES OU AUTRES, FONDÉES SUR UNE DECLARATION QUE LE PRODUIT N'A PAS FONCTIONNE NORMALEMENT.

Toutefois, si le fabricant est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte ou de tout dommage découlant de l'application de cette garantie limitée, **LA RESPONSABILITE MAXIMALE DU FABRICANT (S'IL EN EST) NE DOIT EN AUCUN CAS DEPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT**, qui sera établi en tant que dommages-intérêts liquidés et non comme pénalité; la décision tiendra lieu de recours exclusif et final contre le fabricant.

Au moment d'accepter la livraison du produit, l'acheteur accepte les conditions de vente et la garantie et il reconnaît en avoir été informé.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou immatériels, de sorte que, dans certaines circonstances, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité découlant de la détérioration ou du mauvais fonctionnement de tout appareil électronique ou de télécommunication, ou de tout logiciel.

Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou perte directe, indirecte, accessoire, connexe ou autre, provoquée par une défaillance du produit en raison de produits, d'accessoires, ou de pièces d'un tiers, y compris les piles, utilisés conjointement avec les produits. La présente garantie est exclusive à l'acheteur d'origine et n'est pas cessible.

Cette garantie est complémentaire à, et n'affecte pas vos droits légaux. Toute disposition de la présente garantie qui est contraire à la loi de l'état, de la province ou du pays où le produit est fourni ne s'applique pas.

Avvertissement: L'utilisateur doit respecter la notice d'installation et les directives opérationnelles du fabricant, y compris la mise à l'essai du produit et du système dans son ensemble au moins une fois par semaine, et prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et la protection de ses biens.

2008/01

**DEEE Déclaration de recyclage du produit**

Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit vous devez contacter le fournisseur d'origine. Si vous mettez le produit au rebut et ne le retournez pas pour être réparé, vous devez vous assurer qu'il est renvoyé comme il a été identifié par votre fournisseur. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ordinaires.

Directive 2002/96/CE pour les déchets électriques et électroniques.

Comme requis par l'organisme d'évaluation de la conformité de l'UE, la documentation technique est en garde au: **UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ U.K.** Numéro de téléphone: **+44(0)845 0755800**, numéro de télécopieur: **+44(0)845 0755801**

**Visonic**

MKP-160 D-303712 (Rév. 1, 12/13) Translated from D-303503 Rev. 3

Armer et à Désarmer le Système

Étape	Opération	Actions Utilisateur	Réponse du Clavier et du Panneau
1	Sélectionnez une partition (si activée)	Toute combinaison de   	La touche sélectionnée clignote.
2	Armer TOTAL	  +  	La touche sélectionnée et l'icône «Présenter badge de proximité»  clignotent et vous invitent à présenter votre badge. Le voyant LED du lecteur de badge de proximité clignote en rouge une fois pour signaler la transmission de la commande d'armement au panneau de commande. Le voyant LED et l'avertisseur indiquent ensuite la réponse du panneau de commande - voir section 3.3, "État du système et indications".
	Armer PARTIEL	  +  	
	Désarmer (ARRÊT)	  +  	
3	Armer rapidement TOTAL (si activée)	  (≈ 2 sec.)	
	Armer rapidement PARTIEL (si activée)	  (≈ 2 sec.)	
4	INSTANT	(Après armement TOTAL/PARTIEL)  	
	MEMCLE	(Après armement TOTAL)  	

Déclenchement des Alarmes

Alarmes	Actions	Réponse	Remarques
Alarme d'urgence	   (≈ 2 sec.)	Voir la section 3.3	Le MKP-160 émet un bip lorsque vous appuyez sur les icônes Incendie ou Urgence. Le MKP-160 transmet la commande après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes.
Alarme d'incendie	   (≈ 2 sec.)	Voir la section 3.3	
Alarme de panique	    (≈ 2 sec.)	Voir la section 3.3	Le MKP-160 émet un bip lorsque vous appuyez simultanément sur les icônes Incendie et Urgence. Le MKP-160 transmet la commande après avoir appuyé sur les touches pendant environ 2 secondes.

Etat des Zones

Etat de détecteur	Actions	Remarques
NON PRÊT  / EJECTE 		À chaque pression de la touche  , le numéro de la zone suivante apparaît sur l'afficheur # de zone,  .

Statut de zone lorsque vous travaillez avec partitions

Etat de détecteur	Actions	Remarques
NON PRÊT  / EJECTE 	  /  /   	À chaque pression de la touche  , le numéro de zone suivant attribué à la partition sélectionnée apparaît sur l'afficheur # de zone,  .

Produits supplémentaires de PowerCode

pour vos besoins de sécurité:

Détecteur de Fumée



Détecteur Infra Rouge Passif de Type Rdeau



Détecteur de Mouvement



Détecteur de Mouvement Miroir IRP Extérieur



Sirène Intérieure



Sirène Extérieure



Badges de Proximité



GSM/GPRS Communicator



GUIDE
UTILI
SATEUR

